

文学少女

哈娜译

爱恋插话集 1

野村美月 著
Mizuki Nomura



此译文为台湾尖端出版社正式授权

上海文艺出版社



文学少女
爱恋插话集1

上海文艺出版社

著作权合同登记号 图字 09-2014-148

图书在版编目 (CIP) 数据

爱恋插话集.1 / (日)野村美月著;哈娜译. —上海:上海文艺出版社, 2014

(文学少女)

ISBN 978-7-5321-5338-1

I. ①爱… II. ①野… ②哈… III. 短篇小说—小说集—日本—现代
IV. I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 120516 号

“文学少女”と恋する挿話集 1

© 2008 Mizuki Nomura

All Rights Reserved.

First published in Japan in 2008 by KADOKAWA CORPORATION ENTERBRAIN

Simplified Chinese translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION ENTERBRAIN
through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo and Bardon Chinese Media Agency, Inc.

责任编辑: 谢 锦

特约策划: 李 殷

装帧设计: 汪佳诗

本书译文为台湾尖端出版社正式授权

爱恋插话集.1(文学少女系列)

[日] 野村美月 著 哈娜 译

上海文艺出版社出版

www.slcw.com

上海市绍兴路 74 号

新华书店经销 山东德州新华印务有限责任公司印刷

字数 160 千字 开本 787×1092 1/32 印张 8.25 插页 4

2014 年 8 月上海第 1 版 2014 年 8 月上海第 1 次印刷

ISBN 978-7-5321-5338-1 / I · 4238

定价 25.00

文学少女和恋爱的牛魔王——5

文学少女今天的点心～《更级日记》～——31

文学少女和革命的劳动者——39

文学少女今天的点心～《万叶集》～——74

文学少女和多病的少女——85

文学少女今天的点心～《麦子和国王》～——108

沉默的王子和不良于行的人鱼——121

文学少女和门内的公主——165

文学少女和出轨的预言家——207

文学少女今天的点心 特别篇～《雪鹅》～——247

我早就发誓绝不再谈恋爱，但在高中二年级结束时，却发现自己又坠入情网。

过去她一直在我身边，像堇花一样温柔地对我微笑。

在那充满黄昏耀眼金光的小房间里，她总是幸福洋溢地翻着书，对我说了好多故事。

当她眼中闪烁着甜美光辉看着我的时候。

当她白嫩小手为了鼓励我而轻轻握住我的手的时候。

当她轻启樱花色嘴唇，对我说出琐碎但是无比重要的话语的时候。

我为什么会觉得体内躁动，静不下来呢？为什么心脏会跳得这么快呢？为什么会有一股热意涌上来呢？

分离怎么会这么悲伤，这么令人思念，这么让人喘不过气呢？

她温柔微笑背对我离去的那天，我才知道这是恋爱。

虽然说不上来是从何时开始，但是我想一定是在更早之前，在那些奇异而温馨的日常生活中，我对她的种种情愫就已经开始萌芽了。

没错，就好比说在那一天……

文学少女和恋爱的牛魔王



“天野远子啊啊啊啊啊！
我喜欢你啊啊啊啊啊！
好喜欢啊啊啊啊啊啊啊啊！”

炎热黄昏的河边，回荡着狂热的嘶喊。



我的名字是牛园琢己。

我在今年春天刚当上圣条学园的柔道社主将，是个身强体壮、眉毛挺拔、鬓毛浓密的男子汉！

在校际练习赛时，经常有其他学校的老师客气到可笑地跟我打招呼说：“是带队的老师吧？今天还请您多多指教。”其实我才刚满十七岁，金牛座O型，是个货真价实的高二学生。

别人都叫我火焰斗牛。

在我初三的时候，附近儿童公园养的山猪跑出来，我赤手空拳前去搏斗一番，最后把它抓起来，至今还是个传说。

这么骁勇的我也恋爱了。

对象是天野远子，圣条学园的二年级学生，是个清纯可爱的气质淑女。

我初次见到天野是在一年前，高中一年级的初夏。

那一天我去了图书馆。这种凝重的地方我一年可能都来不到一次，这次是因为柔道社的学长叫我来帮忙还书。

因为我跟那位学长在练习时没有拿捏好力道，全力把他摔出去，所以他全身缠满绷带进了医院。我为了表示歉意，就说“有我帮得上忙的地方请尽管说”，所以才会来到图书馆。

这件事现在让我感谢极深，比地底岩浆还深。

理由是我因此遇到了天野远子。

当时天野站在一个摆满不知是什么鬼东西全集的书柜前面翻着书。

她长到腰部的麻花辫、符合日本女性形象的黑发、看着书本的温柔眼神、柔软的樱花色嘴唇，还有纤长的手脚和细细的腰，让我一眼就迷上她了。

是谁！

这是谁！

她到底是谁啊啊啊啊！

我受到的冲击就像是脑中有寺庙大钟咚咚咚地响，心脏跳得越来越快，全身血液沸腾，耳朵喷出热气一般。

对，在这一瞬间，我恋爱了。

在那之后，我经常在校内看见天野。
以婉约的姿态走在走廊上的天野。
在鞋柜前优雅地弯腰穿鞋的天野。
用铃铛一般清脆的声音跟朋友谈笑的天野。
穿着夏季制服的天野。
穿着冬季制服的天野。
穿着体育服的天野。
穿着学校泳装的天野。

不管什么时候，天野都美得好耀眼。

尤其在上家政课时穿着围裙的天野。

我在窗外隐约偷看到的时候，因为她这打扮太可爱，让我忍不住想象起跟她的新婚生活，差点要喷鼻血了。

不过，很悲哀的是，天野并不知道有我这个人。

我们不管是班级、学生组织、参加的社团都不一样，因而两人之间没有任何接触的机会。

既然如此，我就主动接近吧！这一年我好几次试图跟她交谈，但是每一次都失败了。天野独自一人时多半是在看书，就算我故意从她面前走过、故意发出噪音、故意咳嗽，她也“完完全全”不会把视线从书上移开。

呃，这个……这种人该怎么说来着？

书虫。

不对，文学少女……

没错，就是文学少女！

天野是一位彻头彻尾的文学少女，连在上下学途中也是书不

离手。

一边沉溺于书本一边走路的她，大概忽视过我上百次了。

某一天，我抓准天野没在看书的时机，一脸严肃地挡在她即将走来的路线上……

可是那挂着长辫子、像白桃一样娇嫩的小脸出现在我眼前时，我连尾椎都痒起来了，汗水像瀑布一样狂流，紧张得胃开始绞痛，所以我转身冲刺逃离了现场。

我可是连山猪都打得倒的最强男子汉牛园琢己啊！

丢脸啊！这个脸丢得太大啦！

我怀着这种心情，对着炽烈燃烧的夕阳大叫。

“呜喔喔喔喔喔！天野啊啊啊啊啊啊！”

我喜欢你啊啊啊啊！好喜欢啊啊啊啊！”

然后，我伤心地看着从摄影社社员那里买来的天野精选照片，藉以安慰自己。

现在天野应该还是不知道我这个人的存在吧。

如果我在柔道比赛上不停地摔人摔人摔人，得胜得胜得胜，我的英名或许会传到她的耳里吧。

“哇！你是柔道社的牛园同学吗？你上次在比赛里使出的地狱风火轮让我感动得都哭了！我是你的粉丝！请跟我握手！”

就像这样，天野害羞得脸颊泛红，对我伸出白皙小手的那天迟早会到来吧。

没错！一定是这样！

还好其他单恋天野的男生也一样被她视而不见，一个个都打退堂鼓，所以我也可以放心了。

没想到！

升上二年级的时候，出现一个叫做井上心叶的一年级混小子，三不五时就跟在天野身边。

这个死小鬼明明长得一副娘娘腔的模样，是个只要我一招绞技就会噤里啪啦折断骨头的柔弱家伙，可是没想到！他不知道何时进了天野的文艺社，三两下就跟天野成了学姐学弟的关系。

可恶啊啊啊啊啊啊——

暂且先加入同一个社团，再对天野展开攻势——对耶，原来还有这一招。

不过我是柔道社主将，怎么可以抛下柔道，去加入那什么劳什子的文艺社啊？

天野好像很高兴有学弟加入，成天“心叶——心叶——”甜腻腻地叫着井上，一放学还会专程跑到他的教室去接他。

简直就像让妈妈接送的幼儿园小鬼嘛！

我不只一次，甚至两三次看到井上被天野牵着手带去文艺社。

混账！竟然跟我的天野牵、牵、牵手！

绝对饶不了你！

我藏在走廊角落咬牙切齿地看着，一路跟到文艺社的活动室，把耳朵贴在门上偷听里面的动静，结果就听到天野的声音。

“好嘛，可以吧？拜托你啦，心叶。”

她、她在拜托什么啊？

“好啦，快一点啦——”

好甜腻好可爱的声音，还有椅子喀嗒喀嗒摇晃的声音。

呜哇啊啊啊啊！门内到底发生了什么事啊——

我全身血液上冲，正要把耳朵用力贴紧更仔细听的时候，刚好被跑来找我的柔道社学弟撞见。

“啊，主将！你在这里做什么？练习要开始啦。”

“呃，嗯。我只是打算把门当做对手练习一下对招。”

我连忙装出严肃的表情，做出背投的姿势，然后无可奈何地离开门口。

后来有一天，我又跑去贴在门上偷听，这次听见了匹哩匹哩、沙啦沙啦，像是撕纸般的声音，还有天野的啜泣声。

“呜呜……心叶太过分了，老是欺负学姐……竟然让我吃这么……这么可怕的东西。你是坏蛋，是恶魔！”

哇啊啊啊啊啊啊啊啊！

你对我的天野做了什么啊啊啊？

你给她吃了什么啊啊啊啊？

可怕的东西到底是指什么啊？

井上——

我要杀了你！

当我正要踹开门的时候，柔道社的学弟又出现了。

“主将，你要休息到什么时候？大家都在等你耶，请快点回去吧。”

“不行，我一定要把天野从恶魔学弟的手中救出来……”

“你在说什么啊？”

我们还在争执的时候，天野正好把门打开，高高兴兴地走出来。

“谢谢招待，心叶。明天也要乖乖来参加社团活动喔。”

她用小鸟唱歌般的声音说着，然后从我和学弟身边雀跃地走掉了。

隔天，天野也拉着井上的手说“社团时间到了喔，心叶”，开心地走在走廊上。

“这样很难看，不要牵我的手啦。”

井上嚣张地说完以后，天野抬起长长的睫毛，不安地看着井上。

“好，我把手放开，但你不可以像上次那样逃跑喔。”

“那次你在校园里追着我到处跑，已经让我得到教训了。而且你还喘不过气，摔了一大跤。”

“因为我是文学少女，当然弱质纤纤嘛。”

“只是缺乏运动吧。”

“哎呀，真过分！你对学姐真不体贴。真是的，我看还是别放开好了。”

“拜托别这样。”

他们似乎感情融洽地在斗嘴，我忍不住用两手指甲刮着墙壁，瞪着他们。

可恶，离天野远一点，井上心叶！

只是个一年级小鬼头，竟然跟我的天野在校内明目张胆地卿卿我我，我饶不了你，饶不了你，饶不了你！



“喔喔喔喔喔喔喔！去死吧！井上心叶——”

所以，我今天也在河边大声嘶吼着我对天野的爱意，还有对井上的怨恨。

“去死！去死！去死吧！”

井上和天野在交往吗？他们已经做过这种事，还有那种事了吗？我总觉得他们两人之间有一种亲密的气氛，好像共守着什么秘密一样。

“我饶不了你！井上心叶！”

当我对着夕阳痛骂时，背后传来一句话。